ด่วนที่สุด

ที่ นศ ๐๐๑๘.๑/ ก ๖๑๘๙

ถึง สำนักทะเบียน ทุกสำนักทะเบียน

ตามที่จังหวัดนครศรีธรรมราชได้แจ้ง เรื่อง การออกระเบียบเกี่ยวกับการเรียกหลักฐานเอกสารในการติดต่อราชการ ตามหนังสือจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่ นศ ๐๐๑๘.๑/ว๕๕๕๐ ลงวันที่ ๑๗ ตุลาคม ๒๕๖๑ และ หนังสือจังหวัดนครศรีธรรมราช ที่ นศ ๐๐๑๘.๑/ว ๕๘๖๒ ลงวันที่ ๒ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ เพื่อให้สำนักทะเบียนทราบและถือปฏิบัติ รายละเอียดปรากฏตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

พร้อมนี้ จังหวัดนครศรีธรรมราช ขอส่งสำเนาหนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๙/ว ๒๕๓๔๘ ลงวันที่ ๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑ เรื่อง การขอคัดสำเนาข้อมูลรายการทะเบียนและบัตรประจำตัวประชาชนเป็นภาษาอังกฤษ มาเพื่อทราบและถือเป็นแนวทางปฏิบัติในการดำเนินการต่อไป

จังหวัดนครศรีธรรมราช

๑๙ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

ที่ทำการปกครองจังหวัด
(กลุ่มงานปกครอง)
โทร./โทรสาร ๐-๗๕๓๔-๐๗๓๘
www.pokkrongnakhon.com

ที่ทำการปกครองจังหวัดนครศรีธรรมราช
เลขรับ ๗๑๔๔
วันที่ ๐๙ พ.ย. ๒๕๖๑ เวลา ..... น

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๓๐๙/ว ๒๕๓๔๙



กรมการปกครอง
ถนนอัษฎางค์ กทม. ๑๐๒๐๐

๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๑

เรื่อง การขอคัดสำเนาข้อมูลรายการทะเบียนและบัตรประจำตัวประชาชนเป็นภาษาอังกฤษ

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด และปลัดกรุงเทพมหานคร

อ้างถึง ๑. หนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๙/ว ๒๒๖๓๒ ลงวันที่ ๕ ตุลาคม ๒๕๖๑
๒. หนังสือกรมการปกครอง ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๐๙/ว ๒๓๘๓๔ ลงวันที่ ๑๙ ตุลาคม ๒๕๖๑

ตามที่กรมการปกครองได้แจ้งเรื่องการแก้ไขปรับปรุงระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยการจดทะเบียนครอบครัว ระเบียบกระทรวงมหาดไทยว่าด้วยทะเบียนชื่อบุคคล ระเบียบกรมการปกครองว่าด้วยการจัดทำบัตรประจำตัวประชาชน และระเบียบสำนักทะเบียนกลางว่าด้วยการจัดทำทะเบียนราษฎร เพื่อรองรับการปฏิบัติตามนโยบายของรัฐบาลเรื่องการบริการภาครัฐโดยยกเลิกสำเนาทะเบียนและบัตรประจำตัวประชาชน และการจัดทำเอกสารราชการ ๒ ภาษา และให้แจ้งอำเภอ สำนักงานเขต เทศบาล และเมืองพัทยา ที่ปฏิบัติงานทะเบียนดังกล่าวถือปฏิบัติโดยเอกสารการทะเบียนประเภทใดที่สามารถคัดสำเนาเป็นภาษาอังกฤษ ให้เป็นไปตามที่กรมการปกครองหรือสำนักทะเบียนกลางกำหนด แล้วแต่กรณี ความละเอียดตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

กรมการปกครอง ขอเรียนว่าเอกสารการทะเบียนที่สามารถให้บริการคัดและรับรองสำเนาเป็นภาษาอังกฤษได้แล้วมีจำนวน ๑๒ ประเภทเอกสาร ได้แก่

(๑) รายการทะเบียนคนเกิด (ท.ร.๑/ก)
(๒) รายการทะเบียนคนตาย (ท.ร.๔/ก)
(๓) รายการทะเบียนบ้าน (ท.ร.๑๔/๑)
(๔) หนังสือรับรองการเกิด (ท.ร.๒๐/๑)
(๕) ข้อมูลเกี่ยวกับบัตรประจำตัวประชาชน (บ.ป.๔)
(๖) รายการทะเบียนสมรส
(๗) รายการทะเบียนหย่า
(๘) รายการทะเบียนบันทึกฐานะแห่งครอบครัว
(๙) รายการทะเบียนการเปลี่ยนชื่อตัว
(๑๐) รายการทะเบียนการตั้งชื่อสกุล
(๑๑) รายการทะเบียนการร่วมใช้ชื่อสกุล
(๑๒) รายการจดทะเบียนเปลี่ยนชื่อสกุล

โดยเมื่อเจ้าหน้าที่ผู้ปฏิบัติงานเข้าเมนูการคัดรับรองเอกสารการทะเบียนเป็นภาษาอังกฤษ ในระบบโปรแกรมการปฏิบัติงานทะเบียนหรือบัตรประจำตัวประชาชนด้วยระบบคอมพิวเตอร์ของสำนักทะเบียน ระบบปฏิบัติการจะตรวจข้อมูลรายการทะเบียนที่ประชาชนยื่นคำร้องขอคัดสำเนาจากฐานข้อมูลการทะเบียนและบัตรประจำตัวประชาชน และสามารถสั่งพิมพ์เอกสารดังกล่าวออกมาเป็นภาษาอังกฤษเพื่อให้บริการแก่ประชาชน ทั้งนี้ รายการทะเบียนราษฎร ทะเบียนบัตรประจำตัวประชาชน ทะเบียนครอบครัว และทะเบียนชื่อบุคคล ที่สามารถ

/ดำเนินการ...

ดำเนินการในลักษณะดังกล่าวได้จะต้องเป็นข้อมูลที่จัดทำขึ้นโดยระบบคอมพิวเตอร์และจัดเก็บไว้ในฐานข้อมูลทะเบียนกลาง ดังนั้น เพื่อให้การปฏิบัติงานในการให้บริการคัดและรับรองสำเนาข้อมูลรายการทะเบียนและบัตรประจำตัวประชาชนเป็นภาษาอังกฤษ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและถูกต้อง จึงขอให้จังหวัดและกรุงเทพมหานคร แจ้งอำเภอ สำนักงานเขต เทศบาล และเมืองพัทยา ที่ปฏิบัติงานทะเบียนราษฎร งานบัตรประจำตัวประชาชน งานทะเบียนครอบครัว และงานทะเบียนชื่อบุคคล แล้วแต่กรณี ให้ถือปฏิบัติ ดังนี้

๑. แบบพิมพ์ที่จะใช้ในการคัดและรับรองสำเนาข้อมูลรายการทะเบียนเป็นภาษาอังกฤษ ให้ใช้แบบเดียวกับการคัดและรับรองสำเนาข้อมูลรายการทะเบียนเป็นภาษาไทยตามที่เคยปฏิบัติในการให้บริการประชาชน

๒. บุคคลที่มีสิทธิขอคัดหรือคัดและรับรองข้อมูลรายการทะเบียนเป็นภาษาอังกฤษ ได้แก่ เจ้าของรายการหรือบุคคลที่ได้รับมอบอำนาจจากเจ้าของรายการ และผู้มีส่วนได้เสียตามกำหนดในกฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎร กฎหมายว่าด้วยบัตรประจำตัวประชาชน กฎหมายว่าด้วยการจดทะเบียนครอบครัว และกฎหมายว่าด้วยชื่อบุคคล แล้วแต่กรณี

๓. สำหรับตำแหน่งของเจ้าพนักงานผู้มีอำนาจลงชื่อรับรองข้อมูลรายการทะเบียน ได้แก่

๓.๑ นายทะเบียนตามกฎหมายว่าด้วยการทะเบียนราษฎร สำหรับการรับรองข้อมูลรายการทะเบียนราษฎร

๓.๒ พนักงานเจ้าหน้าที่ตามกฎหมายว่าด้วยบัตรประจำตัวประชาชน สำหรับการรับรองข้อมูลรายการบัตรประจำตัวประชาชน

๓.๓ นายทะเบียนตามกฎหมายว่าด้วยการจดทะเบียนครอบครัว สำหรับการรับรองข้อมูลรายการทะเบียนครอบครัว

๓.๔ นายทะเบียนท้องที่ตามกฎหมายว่าด้วยชื่อบุคคล สำหรับการรับรองข้อมูลรายการทะเบียนชื่อบุคคล

ทั้งนี้การลงลายมือชื่อรับรองข้อมูลรายการทะเบียนที่คัดเป็นภาษาอังกฤษ เจ้าพนักงานผู้มีอำนาจคัดและรับรองตามกฎหมายแต่ละฉบับที่เกี่ยวข้อง จะลงชื่อเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษก็ได้ แต่จะต้องเขียนชื่อและนามสกุลตัวบรรจงในวงเล็บเป็นภาษาอังกฤษ

๔. การเรียกเก็บค่าธรรมเนียมและอัตราค่าธรรมเนียมในการขอคัดและรับรองข้อมูลรายการทะเบียนเป็นภาษาอังกฤษ ให้ปฏิบัติเช่นเดียวกับการคัดและรับรองข้อมูลรายการทะเบียนที่เป็นภาษาไทย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดดำเนินการต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

ร้อยตำรวจโท

(อาทิตย์ บุญญะโสภัต)
อธิบดีกรมการปกครอง

สำนักบริหารการทะเบียน
โทร ๐-๒๗๙๑-๗๒๒๑
โทรสาร ๐-๒๙๐๖-๙๒๔๗